

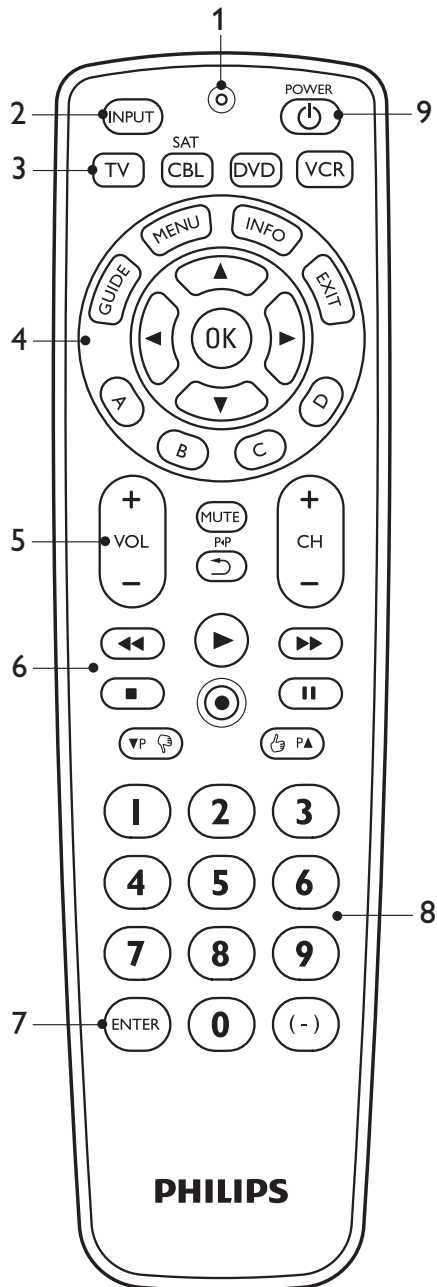
Register your product  
and get support at  
[www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome)

SRP2104/27



FR Mode d'emploi

**PHILIPS**



## Table des matières

1	Votre SRP2104 .....	3-4
2	Mise en route .....	4-9
	2.1 Insertion des piles.....	4
	2.2 Configuration de la télécommande universelle.....	4-9
3	Utilisation de la télécommande universelle.....	9-12
	3.1 Touches et fonctions.....	9-1
	3.2 Rétablir la fonction d'origine d'une touche.....	12
4	Réparation et assistance.....	13-17
	4.1 Foire aux questions.....	13-15
	4.2 Besoin d'aide ?.....	16
	Conformité FCC .....	16-17
	Remarque pour le Canada.....	17
	Assistance téléphonique.....	18
	Liste des marques .....	19-31
	<b>Informations pour le consommateur ..</b>	<b>32-33</b>
	Conformité aux normes EMF.....	32
	Recyclage et mise au rebut.....	33

## 1 Votre SRP2104

Félicitations pour l'achat de la télécommande universelle Philips SRP2104. Une fois configurée, votre télécommande vous permet de commander jusqu'à 3 appareils.

### Configuration simple

Bénéficiant de la technologie (en attente de brevet) Simple Setup de Philips, la SRP2104 est facile à configurer pour les téléviseurs, les lecteurs/enregistreurs de DVD, les magnétoscopes et tous les décodeurs pour le câble, le satellite etc., tels que DirecTV, Comcast, AT&T, Verizon, Time Warner, Scientific Atlanta, Tivo et bien plus encore.

Suivez tout simplement les instructions au chapitre 2.2 pour configurer la télécommande en fonction de vos appareils.

### Touches lumineuses

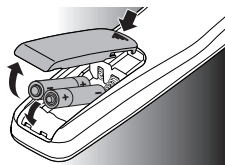
Les touches lumineuses de la télécommande (-VOL +, - CH +, ENTER, (-) et les touches numériques) s'allument dans le noir, facilitant ainsi son utilisation lorsque l'éclairage est faible.

Pour profiter pleinement de l'assistance offerte par Philips, enregistrez votre produit à l'adresse suivante : [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome).

## 2 Mise en route

### 2.1 Insertion des piles

- Insérez 2 piles AAA en respectant les polarités + et - indiquées dans le compartiment à piles.



#### Remarque

Lorsque vous remplacez les piles, tous les paramètres utilisateurs sont conservés pendant 5 minutes dans la mémoire de la télécommande.

### 2.2 Configuration de la télécommande universelle

L'exemple ci-dessous vous montre comment configurer votre télécommande universelle pour votre téléviseur. Vous pouvez procéder de même avec les autres appareils (Lecteur/enregistreur de DVD et boîtier décodeur/récepteur satellite et magnétoscope) que vous souhaitez commander à l'aide de la SRP2104.

La télécommande peut être configurée de manière à commander 4 des appareils suivants, quels qu'ils soient :

Nom de l'appareil	Description
TV	téléviseur traditionnel, téléviseur à écran plat et projecteur, téléviseur intégré à un appareil combiné (TV/magnétoscope, TV/magnétoscope/lecteur de DVD et TV/lecteur de DVD)

DVD	lecteur/enregistreur de DVD, lecteur de DVD avec disque dur, lecteur Blu-ray, lecteur de DVD haute définition, lecteur de DVD intégré à un appareil combiné (TV/lecteur de DVD, TV/magnétoscope/lecteur de DVD et magnétoscope/lecteur de DVD)
CBL/SAT	câble, satellite, télévision IP (IPTV), télévision hertzienne, télévision haute définition (HDTV) et TIVO
VCR	magnétoscope, magnétoscope personnel (PVR), magnétoscope intégré à un appareil combiné (TV/magnétoscope, TV/magnétoscope/lecteur de DVD et magnétoscope/lecteur de DVD)

#### Exemple : configuration de la télécommande universelle de manière à ce qu'elle contrôle votre téléviseur.

- 1 **Allumez** votre téléviseur manuellement ou à l'aide de sa télécommande d'origine. Sélectionnez le canal 1.

- 2 **Maintenez enfoncée** la touche de sélection des appareils **TV** pendant **5 secondes**



jusqu'à ce que le voyant rouge de configuration  reste allumé.


- La télécommande est à présent en mode Configuration.

- 3 Recherchez le code à 4 chiffres correspondant à votre marque dans la liste des marques au dos de ce mode d'emploi.




Chaque marque de téléviseur dispose d'un code à quatre chiffres.

Entrez le code de votre marque à l'aide des touches numériques.

- Le voyant rouge de configuration  s'éteint lorsqu'un code non valide est entré. Si c'est le cas, recommencez.



- 4 Pointez la télécommande vers le téléviseur.

Appuyez sur la touche  et **maintenez-la enfoncée**. Relâchez-la **dès** que le téléviseur s'éteint.


- Cette étape prend généralement entre 5 et 60 secondes. Dans la pire des situations, cette étape peut prendre jusqu'à 15 minutes.



- 5 **Allumez** le téléviseur. Testez les touches dont vous avez besoin pour le commander. Essayez par exemple la touche - **CH +** et les touches numériques.

- Si une touche ne fonctionne pas comme prévu, **maintenez-la enfoncée**. Relâchez-la **dès** qu'elle fonctionne. Pour plus d'informations, reportez-vous au chapitre 2.2.2.




- 6 Appuyez **deux fois** sur la touche de sélection des appareils  pour terminer la configuration.

- Si vous n'appuyez sur aucune touche pendant 5 minutes, la télécommande quitte le mode de configuration et enregistre automatiquement tous les réglages.






## ! Important

En cas d'erreur, procédez comme suit :

- Appuyez **deux fois** sur la touche de sélection des appareils pour quitter la configuration. Le voyant de configuration rouge  s'éteint.
- Recommencez depuis le début.

- Si l'appareil ne répond pas à certaines ou à toutes les touches ou si vous ne trouvez pas le code correspondant à la marque de votre téléviseur, entrez '9, 9, 9, 9' à l'étape 3 et passez à l'étape 4. La télécommande recherche alors dans la base de données un code adéquat pour votre téléviseur. La recherche dans la base de données peut prendre jusqu'à 15 minutes.*

### 2.2.1 Configuration de la télécommande pour d'autres appareils (Lecteur/enregistreur de DVD et boîtier décodeur/récepteur satellite et magnétoscope)

- Assurez-vous que l'appareil est allumé et qu'il est opérationnel. Par exemple, insérez un disque dans le lecteur/enregistreur de DVD ou une cassette vidéo dans le magnétoscope.
- Suivez ensuite les étapes 2 à 6 de la section 'Configuration de la télécommande pour le téléviseur'. Veillez à utiliser la touche de sélection des appareils qui convient :   ou .

### 2.2.2 Amélioration des touches

Une fois configurée correctement, la télécommande doit être capable de contrôler tous vos appareils. Lors de la première utilisation, il est toutefois possible que certaines touches ne fonctionnent pas comme prévu. Si c'est le cas, la télécommande peut rechercher d'autres solutions.

## ☰ Remarque

L'amélioration des touches est impossible lorsque le code a été trouvé par recherche dans la base de données (avec le code '9, 9, 9, 9').

### Au cours de l'installation initiale

- 1 Assurez-vous que l'appareil concerné est en mesure de répondre. Par exemple, si vous tentez de réparer la touche Lecture de votre lecteur de DVD, n'oubliez pas d'insérer un DVD dans le lecteur, ou la touche Lecture ne fonctionnera pas.
- 2 Appuyez sur la touche qui ne fonctionne pas, maintenez-la enfoncée et relâchez-la **dès** que l'appareil répond. Répétez cette opération pour toutes les touches qui ne fonctionnent pas.
  - Si une touche ne fonctionne toujours pas comme prévu, maintenez-la enfoncée pendant plus longtemps.

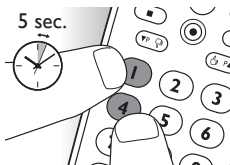
### Après l'installation initiale

- 1 Assurez-vous que l'appareil concerné est en mesure de répondre. Par exemple, si vous tentez de réparer la touche Lecture de votre lecteur de DVD, n'oubliez pas d'insérer un DVD dans le lecteur, ou la touche Lecture ne fonctionnera pas.

- 2 Sélectionnez l'appareil que vous souhaitez commander (lecteur de DVD, par exemple). Appuyez sur la touche de sélection des appareils **(DVD)** pour sélectionner le lecteur de DVD.



- 3 **Maintenez** les touches **(1)** et **(4)** **enfoncées simultanément pendant 5 secondes.**



- Le voyant rouge de configuration **(⊙)** s'allume. La télécommande est à présent en mode Configuration.

- 4 **Maintenez enfoncée** la touche qui ne fonctionne pas, et relâchez-la **dès** que l'appareil répond.
  - Si une touche ne fonctionne toujours pas comme prévu, maintenez-la enfoncée pendant plus longtemps.

- 5 Appuyez **deux fois** sur la touche de sélection des appareils **(DVD)** pour enregistrer les réglages et quitter le mode de configuration.



- Si vous n'appuyez sur aucune touche pendant 5 minutes, la télécommande quitte le mode de configuration et enregistre automatiquement tous les réglages.

## 3 Utilisation de la télécommande universelle


### 3.1 Touches et fonctions

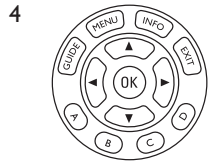
L'illustration à la page 2 présente toutes les touches de la télécommande. Testez les touches dont vous avez besoin pour commander vos appareils.

#### Remarques

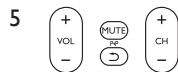
- Il est possible que des touches de la SRP2104 dont les fonctions sont identiques à celles des touches de la télécommande d'origine soient libellées différemment (par exemple, Info / Display).
- Seules les fonctions proposées par votre télécommande d'origine sont reprises par la SRP2104 pour contrôler vos appareils.

- 1 **(⊙)** .....voyant de configuration.
  - s'allume en rouge lorsque la télécommande est en mode de configuration.
  - s'allume lorsque la télécommande envoie une commande.
- 2 **(INPUT)** ..... permet de sélectionner les sources disponibles (antenne, câble, etc.).

3  ..... touches de sélection des appareils. Permet de sélectionner l'appareil à commander.



- GUIDE**.....guide électronique des programmes.
- MENU**.....activation/désactivation du menu.
- INFO** .....informations des chaînes à l'écran.
- EXIT**.....permet de quitter/masquer l'affichage du menu à l'écran.
- ▲ ▼ ◀ ▶**.....déplacement du curseur vers le haut, le bas, la gauche et la droite dans un menu.
- OK**.....permet de confirmer une sélection.
- A, B, C, D**.....touches de sensibilité au contexte, suivent l'ordre requis pour les décodeurs. A - Jaune, B - Bleu, C - Rouge, D - Vert.





- + VOL -** .....permet de régler le volume du téléviseur.
- MUTE**.....permet de couper le son du téléviseur.
- ◀**.....émission précédente.
- + CH -**.....chaîne précédente/suivante.




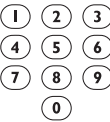
- ◀◀**.....retour rapide.
- ▶**.....lecture.
- ▶▶**.....avance rapide.
- .....arrêt.
- .....enregistrement.
- ||**.....pause.

**▼P ▲P**.....page/piste précédente (▼P) / suivante (▲P) dans différents modes.

 ..... permet d'attribuer un niveau de satisfaction.

7  ..... utilisée suite à une sélection directe de chaîne. Pour certains appareils, il est nécessaire d'appuyer sur ENTER après la sélection d'une chaîne.

 ..... permet de basculer entre les numéros de chaîne à un et deux chiffres.

8  ..... touches numériques pour la sélection directe d'une chaîne ou d'une piste.


9  ..... permet d'allumer/éteindre l'appareil sélectionné.

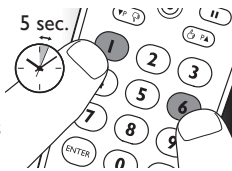
 **Remarque**




Selon la marque ou le type de téléviseur, il est possible que cette touche permette uniquement d'éteindre le téléviseur. Vous devrez appuyer sur une touche numérique (sélection directe d'une chaîne) pour rallumer le téléviseur.




## 3.2 Rétablir la fonction d'origine d'une touche

Si une touche améliorée (voir chapitre 2.2.2) ne fonctionne toujours pas comme prévu, vous pouvez toujours rétablir sa fonction d'origine.

- Le mode de l'appareil actuel étant sélectionné, maintenez les touches numériques 1 et 6 **enfouées simultanément pendant 5 secondes**, jusqu'à ce que le voyant rouge de configuration  s'allume.

  - La télécommande est à présent en mode Configuration
- Appuyez sur les touches 9, 9, et 6, dans l'ordre.

  - À chaque pression, le voyant de configuration  clignote une fois.
- Appuyez sur la touche dont vous souhaitez rétablir la fonction d'origine **deux fois** ( la touche , par exemple).

  - À chaque pression, le voyant de configuration rouge  clignote une fois.
  - Le voyant de configuration rouge  clignotera une fois de plus pour confirmer que la fonction d'origine de la touche est rétablie.

## 4 Réparation et assistance

### 4.1 Foire aux questions

Ce chapitre offre des réponses aux questions les plus courantes concernant l'utilisation de votre télécommande universelle.

#### 4.1.1 Configuration

**Je ne parviens pas à passer en mode Configuration.**

La pile est faible ou épuisée.

- Remplacez les piles. Pour cela, reportez-vous au chapitre 2.1. Après le remplacement des piles, vérifiez que la télécommande commande toujours vos appareils. Dans le cas contraire, vous devrez la configurer à nouveau. Pour ce faire, reportez-vous au chapitre 2.2.

**Le code de la marque de mon appareil ne figure pas dans la Liste des marques du Guide de démarrage rapide.**

La Liste des marques ne comprend que les marques de téléviseur, DVD et SAT/CBL et magnétoscope les plus courantes.

- Vous trouverez une liste des marques complète à la page 19-31 de ce mode d'emploi.
- Si votre marque ne figure pas dans la liste des marques complète, utilisez '9999' comme code à 4 chiffres. L'utilisation du code '9999' peut entraîner une configuration assez longue (jusqu'à 15 minutes).

**Mon téléviseur s'éteint à l'étape 4 mais ne se rallume pas à l'étape 5.**

Certains téléviseurs (Panasonic, par ex.) s'allument uniquement après un appui prolongé sur l'une des touches numériques. Après un appui prolongé sur une touche en mode de configuration, la télécommande essaie de réparer la touche (voir chapitre 2.2.2) au lieu d'allumer le téléviseur.

- Dans ce cas, allumez votre téléviseur manuellement ou à l'aide de sa télécommande d'origine. Passez à l'étape 6. Une fois la configuration terminée, la télécommande allume uniquement le téléviseur après un appui prolongé sur l'une des touches numériques, tout comme votre télécommande d'origine.

**Une fois la configuration effectuée, toutes les touches ne fonctionnent pas comme prévu.**

- Essayez d'améliorer la/les touche(s). Reportez-vous au chapitre 2.2.2.

**Comment configurer la télécommande pour mon téléviseur/lecteur de DVD combinés ?**

Pour certains appareils combinés, vous devez programmer deux touches de sélection de sources différentes pour contrôler les deux éléments de l'appareil. Si vous êtes équipé d'un téléviseur/lecteur de DVD combinés, il vous faudra peut-être configurer la télécommande pour le téléviseur et pour le lecteur de DVD afin de contrôler l'appareil combiné.

---

## 4.1.2 Fonctionnement

**La télécommande ne se met plus en marche.**

La pile est faible ou épuisée.

- Remplacez les piles. Pour cela, reportez-vous au chapitre 2.1. Après le remplacement des piles, vérifiez que la télécommande commande toujours vos appareils. Dans le cas contraire, vous devrez la configurer à nouveau. Pour ce faire, reportez-vous au chapitre 2.2.

**L'appareil que je souhaite contrôler ne répond pas à toutes les commandes/ne répond pas du tout aux commandes.**

- Vérifiez que les touches sur lesquelles vous appuyez existent sur la télécommande d'origine de l'appareil.
- Essayez d'améliorer les touches. Reportez-vous au chapitre 2.2.2.

Le code sélectionné lors de la configuration est erroné.

- Recommencez la configuration de la télécommande pour cet appareil. Vérifiez systématiquement que l'appareil répond bien aux commandes avant de quitter le mode Configuration.

Il est possible que les touches que vous essayez d'utiliser soient libellées différemment sur la télécommande d'origine.

- Essayez toutes les touches pour identifier celle(s) dont vous avez besoin.

---

## 4.1.3 Piles

**Mes réglages seront-ils supprimés lorsque je remplacerai les piles ?**

Non. Tous les réglages utilisateur sont préservés par la mémoire de la télécommande pendant 5 minutes.



### Avertissement

Attention : les piles ne doivent pas être exposées à une chaleur excessive (lumière du soleil, feu ou source assimilée).



## 4.2 Besoin d'aide ?

Il est conseillé de lire attentivement ce manuel d'utilisation au préalable. Il a été conçu pour vous aider à configurer et à utiliser la télécommande.

Cependant, si vous avez besoin d'informations supplémentaires ou pour toute autre question relative à la configuration, à l'utilisation, aux pièces de rechange, à la garantie, etc. de la télécommande SRP2104, contactez-nous.

Lorsque vous appelez, munissez-vous de la télécommande SRP2104, de sorte que nos opérateurs puissent vous aider à déterminer si elle fonctionne correctement.

Vous trouverez nos coordonnées à la fin de ce manuel. La référence du modèle de votre télécommande universelle Philips est : SRP2104/27.

Date d'achat : .                    ...../ ...../ .....  
(jour/mois/année)

Pour obtenir une **assistance en ligne**, rendez-vous sur le site Web [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome).

- Cliquez sur 'Assistance', puis suivez les instructions à l'écran.

### Conformité FCC

Cet appareil est conforme à l'article 15 de la réglementation de la FCC. Son utilisation est soumise à deux conditions :

- Cet appareil ne doit pas provoquer d'interférences nuisibles.
- L'appareil doit supporter les interférences reçues, y compris les interférences susceptibles de provoquer un dysfonctionnement.

### Remarque

À l'issue des tests dont il a fait l'objet, cet équipement a été déclaré conforme à la section 15 de la réglementation FCC applicable aux appareils numériques de classe B.

Ces limites sont conçues pour fournir une protection suffisante contre les interférences nuisibles dans les installations résidentielles.

Cet équipement génère, utilise et peut émettre des ondes radioélectriques. Il est susceptible de créer des interférences nuisibles dans les communications radioélectriques s'il n'est pas installé ou utilisé conformément aux instructions.

Cependant, l'absence d'interférences dans une installation particulière n'est pas garantie.

Dans le cas où cet équipement créerait des interférences avec la réception radio ou télévisée, ce qui peut être vérifié en éteignant et en rallumant l'appareil, il est conseillé d'essayer de corriger ces interférences en appliquant une ou plusieurs des mesures suivantes :

- réorienter ou déplacer l'antenne de réception ;
- augmenter la distance entre l'équipement et le récepteur ;
- raccorder l'équipement à une prise de courant située sur un circuit différent de celui sur lequel le récepteur est connecté ;
- prendre conseil auprès d'un distributeur ou d'un technicien radio/TV qualifié.



### Attention

Les changements ou modifications qui n'ont pas été expressément approuvés par la partie chargée de sa conformité peuvent priver l'utilisateur du droit d'utiliser l'équipement.

### Remarque pour le Canada

Cet appareil numérique de la Classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.



**B**

Baihua .....4092 (DB1)  
 Baird .....0311  
 Bang & Olufsen  
 .....0314  
 Baohuashi .....0316 (DB1)  
 Basic Line .....0325  
 Bastide .....0327  
 Baur .....0331  
 Bazin .....0335  
 BBT .....0338  
 Beaumark .....0340  
 Beijing .....0345  
 Beko .....0346  
 Belcor .....0348  
 BELL .....4376 (DB1)  
 Bell & Howell  
 .....0350  
 Bell ExpressVu  
 .....0352 (DB1)  
 Bell South .....0353  
 BenQ .....0359  
 Beon .....0361  
 Best .....0364  
 Bestar .....0368  
 Bestar-Daewoo  
 .....0369  
 Binatone .....0378  
 Black Star .....0386  
 Blacktron .....3526  
 Blackway .....0388  
 Blaupunkt .....0390  
 Blue Parade ..0394  
 Blue Sky .....0395  
 Blue Star .....0396  
 Bondstec .....0403  
 Boots .....0405  
 BOSS .....4197  
 BPL .....0413  
 Bradford .....0414  
 Brandt .....0416  
 Brillian .....0422  
 Brinkmann .....0423  
 Brionvega .....0424  
 Britannia .....0425  
 Brockwood ..0430  
 Broksonic .....0432  
 BskyB .....0436  
 BTC .....0439

Bush .....0445  
 Byd:sign .....0448

**C**

Cable Star .....0454  
 Cabletenna ...0456  
 Cableview .....0458  
 Cablevision ...4238  
 Caihong .....0462  
 Caixing .....4093 (DB1)  
 California Audio  
 Labs .....0467  
 Calix .....0468  
 Candle .....0480  
 Canon .....0481  
 Capsonic .....0486 (DB1)  
 Captive Works  
 .....0487  
 Carad .....0488  
 Carena .....0489  
 Carnivale .....0491  
 Carrefour .....0492  
 Carver .....0494  
 Cascade .....0496  
 Casio .....0499  
 Catha .....4094  
 Cathay .....0501  
 CCE .....0504  
 Celebrity .....0509  
 Celera .....0510  
 Centurion .....0520  
 Century .....0521  
 CGE .....0523  
 Changcheng ..0526  
 Changfei .....0527  
 Changfeng .....0528 (DB1)  
 Changhai .....0529  
 Changhong ...0530  
 Channel Master  
 .....0531  
 Chaparral .....0533  
 Ching Tai .....0541  
 Chun Yun .....0545  
 Chunfeng .....0546  
 Chung Hsin...0547  
 Chunlan .....4097 (DB1)  
 Chunsun .....0549  
 Cimline .....0552  
 CineVision .....0562

Citizen .....0567  
 City .....0569  
 Clarion .....0575  
 Clarivox .....0576  
 Clatronic .....0581  
 Clearmaster ..0583  
 ClearMax .....0584  
 CMS .....0590  
 CMS Hightec 0591  
 Coby .....0597  
 Colortyme ....0601  
 ColourVoice.0602  
 Colt .....0603  
 Comcast .....3456  
 Commercial  
 Solutions .....0615  
 Comtronics ..0623  
 Concerto .....0625  
 Concorde .....0626  
 Condor .....0627  
 Conrowa .....0634  
 Contec .....0635  
 Contec/Cony4199  
 Coolmax .....0642  
 Coolsat .....0643  
 Coship .....0646  
 Cosmel .....0647  
 COX .....4200  
 Craig .....0650  
 Crosley .....0655  
 Crossdigital ...0656  
 Crown .....0658  
 CS Electronics  
 .....0663  
 CTC .....0664  
 CTX .....0665  
 Curtis Mathes  
 .....0667  
 CXC .....0670  
 CyberHome ..0672  
 Cybernex .....0673  
 CyberPower..0674  
 Cybertron .....0675  
 Cytron .....0680

Dansai .....0699  
 Dantax .....0702  
 Davidson .....4202  
 Dawa .....0707  
 Daytron .....0710  
 DBX .....0712  
 Decca .....0718  
 Deitron .....0722  
 Dell .....0725  
 Denon .....0731  
 Denver .....0733  
 Desay .....0737  
 Desmet .....0738  
 Diamant .....0746  
 Diamond .....0747  
 Diamond Vision  
 .....0748  
 Digatron .....0751  
 Digi .....0754  
 Digiline .....0759  
 Digital Stream  
 .....3809  
 Dimensia .....3569  
 Director .....0793  
 DirecTV .....0794  
 Dish Network  
 System .....0799  
 Dishpro .....0800  
 Disney .....0803  
 Dixi .....0807  
 Dongda .....0820  
 Donghai .....0821  
 Drake .....0825  
 Drean .....0832  
 DSE .....0833  
 DTS .....0837  
 Dual .....0838  
 Dual-Tec .....3528  
 Dumont .....0840  
 Durabrand ...0842  
 Dux .....0843  
 DVD2000 .....0844  
 D-Vision .....0684  
 Dwin .....0848  
 Dynatech .....0854  
 Dynatron .....0855  
 Dynex .....3476

**D**

Daeryung .....0691  
 Daewoo .....0692  
 Danichi .....3914

<b>E</b>	Fenner.....0994	GOI.....1130	Hisawa.....1247
Eastern.....0859	Ferguson.....0996	GoldHand.....1136	Hisense.....1249
ECHOSPHERE	Fidelity.....0998	Goldline.....1138	Hitachi.....1251
.....4396 (DB1)	Filsai.....1000	GoldStar.....1140	Hitachi Fujian 1252
Echostar.....0866	Finlandia.....1003	Goodmans.....1142	Hiteker.....1255
Eclipse.....0867	Finlux.....1004	Goodmind.....1143	Hitsu.....1257
Eiki.....0874	Firstar.....1007	GPM.....1149	Hoeher.....1262
Elbe.....0880	Firstline.....1008	Gradiente.....1151	Hongmei.....1272
Elbe-Sharp.....3529	Fisher.....1009	Graetz.....1152	Hongyan.....1274 (DB1)
Elcit.....0883	Flint.....1014	Granada.....1154	Hornophon.....1277
Electroband...0888	FNR.....1016	Grandin.....1156	Hoshai.....1278
Electrograph.0889	Focus.....1017	Greenhill.....1157	Howard
Electrohome.0890	Formenti.....1023	Gronic.....1160	Computers....1281
Electroponic	Formenti-Phoenix	Grundig.....1162	HP.....1283
.....0893	.....1024	Grunpy.....1165	HTS.....1285
Elektra.....0896	Fraba.....1030		Huafa.....1287
Element.....3477	Friac.....1040	<b>H</b>	Huanghaimei.1288
ELG.....0900	Frontech.....1042	Haier.....1175	Huanghe.....1289
Elin.....0902	Fuji.....1047	Haihong.....1176	Huanglong.....1290
Elite.....0903	Fujitsu.....1052	Haiyan.....1177 (DB1)	Huangshan.....1291
Elmak.....0907 (DB1)	Fujitsu General	Halifax.....1179	Huanyu.....1292
Elta.....0910	.....1053	Hallmark.....1180	Huaqiang.....1293 (DB1)
Emerson.....0917	Funai.....1056	Hamlin.....1182	Huari.....1294
Emperor.....0921	Furi.....1057	Hampton.....1183	Hughes.....4205
Emprex.....0922	FUTECH.....3960 (DB1)	Hankook.....1188	Hughes Network
Enterprise.....0931	Futuretech.....1064	Hanseatic.....1190	Systems.....1296
Envision.....0933		Hantarex.....1192	Humax.....1298
Epson.....0937	<b>G</b>	Hantor.....1193	Hush.....1304
Erres.....0942	Galaxi.....1068	Harley Davidson	Hygashi.....1308
ESA.....0943	Galaxis.....1069	.....1197	Hyper.....1309
ESC.....0945	Garrard.....1075	Harman/Kardon	Hypson.....1312
Ether.....0948	Gateway.....1076	.....1198	Hytex.....1314
Etron.....0949	GBC.....1078	Harvard.....1202	Hyundai.....1315
Eurofeel.....0954	GC Electronics	Harwood.....1204	
EuroLine.....0955 (DB1)	.....1080	Hauppauge....1206	<b>I</b>
Euroman.....0956	GE.....1081	Havermy.....1208	Iberia.....1320
Europa.....0957	GEC.....1083	HCM.....1210	iBUYPOWER
Europhon.....0959	Gehua.....1086	Headquarter.1214	.....1322
Everquest.....0971	Geloso.....1087	Hello Kitty.....1221	ICE.....1324
Expressvu.....0977	Gemini.....1089	Hema.....1222	ICeS.....1325
Exquisit.....0978	General Instrument	Hemmermann	Illico.....4206
	.....1093	.....1223	iLo.....1341
<b>F</b>	General Technic	Hewlett Packard	iLuv.....4234
Fagor Life.....4102	.....1095	.....1229	Ima.....1342
Feilang.....0990	Genexxa.....1097	Higashi.....1234	Imperial.....1346
Feilu.....0991	GFM.....3820	Highline.....1236	Imperial Crown
Feiyan.....0992 (DB1)	Giant.....1113	Hikona.....1237	.....1347 (DB1)
Feiyue.....0993	Gibraltar.....1114	HiLine.....3533	Indiana.....1350
Fenmenti.....4103	Go Video.....1126	Hinari.....1243	Infinity.....1352

InFocus.....	1353	Kanghua.....	1477	LG/Goldstar..	3536 (DB1)	Medison.....	1788
Ingelen.....	1354	Kangli.....	1478 (DB1)	Liesenk.....	3537 (DB1)	MegaCable....	4211
Ingersol.....	1355	Kangyi.....	1479 (DB1)	Liesenk & Tter		Megapower....	1791
Initial.....	1356	Karcher.....	1484	.....	1630	Megatron.....	1795
Inno Hit.....	1358	Kawa.....	1487	Liesenkotter..	1631	MEI.....	1796
Innova.....	1359	Kawasaki.....	1488	Life.....	3538 (DB1)	Meile.....	1797 (DB1)
Innovation.....	1360	Kawasho.....	1489	Lifetec.....	1633	MeiShi.....	4118 (DB1)
Insignia.....	1368	Kaypani.....	1490	Linksys.....	1640	Melectronic..	3654
Instant Replay		KEC.....	1496	Linsay.....	1642	Memorex.....	1800
.....	3580	Kendo.....	1500	Liquid Video..	1644	Memphis.....	1802
Integra.....	1370	Kenwood.....	1507	LiteOn.....	1645	Mercury.....	1804
Inteq.....	1373	KIC.....	1512	Lloyd's.....	1648	Metz.....	1810
Interbuy.....	1376	Kingsley.....	1520	Local India TV		MGA.....	1811
Interfunk.....	1377	Kioto.....	1523	.....	1653	MGN Technology	
Internal.....	1379	Kiton.....	1525	Loewe.....	1660	.....	1812
International..	1380	KLH.....	1529	Loewe Opta..	3540	MicroGEM....	4024
Intervision.....	1386	Kloss Novabeam		Logik.....	1661	Micromaxx....	1822
IR.....	4110	.....	4210	Longjiang.....	1664 (DB1)	Microsoft.....	1826
Irradio.....	1396	Kneissel.....	1535	Luma.....	1674	Microstar.....	1827 (DB1)
Isukai.....	1402	Kodak.....	1540	Lumatron.....	1676	Midland.....	1831
iSymphony.....	3755	Kolin.....	1541	Lux May.....	1680	Minato.....	1835
ITC.....	1404	Kolster.....	1543	Luxman.....	1682	Mind.....	1837
ITS.....	1405	Kongque.....	1545 (DB1)	Luxor.....	1683	Minerva.....	1838
ITT.....	1406	Konig.....	1547	LXI.....	1686	Minoka.....	1840
ITV.....	1408	Konka.....	1548			Minolta.....	1841
		Korpel.....	1552			Mintek.....	1845
<b>J</b>		Korting.....	1554	<b>M</b>		Minutz.....	1847
Janeil.....	1414	Kosmos.....	1557	M & S.....	1687	Mitsubishi.....	1855
Jasco.....	1415	Koss.....	1558	Madison.....	1698	Mivar.....	1857
JBL.....	1420	KTV.....	1572	Magnadyne....	1702	MoDeng.....	4120 (DB1)
JC Penney.....	4208	Kuaille.....	1573 (DB1)	Magnafon.....	1703	Monivision....	1872
JCB.....	1421	Kunlun.....	1578 (DB1)	Magnasonic...1704		Montgomery	
JCL.....	4209	Kyoshu.....	1583	Magnavox.....	1706	Ward.....	4212
Jean.....	1424	Kyoto.....	1585	Magnin.....	1708	Morgans.....	3970
Jensen.....	1429			Magnum.....	1709	Motorola.....	1878
Jerrold.....	1431	<b>L</b>		Majestic.....	1713	Movie Time...1880	
Jiahua.....	1435 (DB1)	L&S Electronic		Mandor.....	1717 (DB1)	MTC.....	1889
JiaLiCai.....	1436 (DB1)	.....	1588	Manesth.....	1718	MTLogic.....	1892
Jinque.....	1440 (DB1)	Landel.....	1593	Manhattan.....	1719	Mudan.....	1896 (DB1)
Jinta.....	1441 (DB1)	Lasonic.....	1600	Marantz.....	1724	Multistandard	
Jinxing.....	1442	Layco.....	4117	Mark.....	1731	.....	1904
Juhua.....	1461 (DB1)	Lecson.....	1606	Marta.....	1735	Multisystem..	4121 (DB1)
JVC.....	1464	Lenco.....	1615	Masuda.....	1744	Multitec.....	1906
jWin.....	1465	Lenoir.....	1617	Matsui.....	1750	Multitech.....	1907
		Lenoxx.....	1618	Matsushita....1751		MultiVision....	1909
<b>K</b>		Lesa.....	1622	Maxent.....	1757	Murphy.....	1911
Kaige.....	1470 (DB1)	Lexicon.....	1625	Media Center PC		Musikland.....	1915
Kaisui.....	1471	Leyco.....	1627	.....	1777		
Kamp.....	1475	LG.....	1628	Mediator.....	1784		
				Medion.....	1787		

**N**

NAD.....1926  
 Naiko.....1930  
 Nakamichi.....1932  
 Nakimura.....1933  
 Nanbao.....1934 <sup>(DB1)</sup>  
 Nansheng.....1935 <sup>(DB1)</sup>  
 National Panasonic  
 .....4661  
 NEC.....1950  
 Neckermann.1951  
 NEI.....1952  
 Nesa.....1959  
 Nesco.....1960  
 Net Brazil.....1962  
 Netsat.....1966  
 NetTV.....1967  
 Neufunk.....1970  
 New Tech.....1979  
 New World...1980  
 Newave.....1981  
 Next Base.....1983  
 Next Level....1984  
 Nexus.....1989  
 NexxTech.....1990  
 Nicamagic.....1994  
 Nikkai.....1998  
 Nikko.....2000  
 Niveus Media  
 .....2012  
 Noblex.....2013  
 Nobliko.....2014  
 Nokia.....2017  
 Norcent.....2020  
 Nordic.....2021  
 Nordmende...2022  
 Nordvision....3543 <sup>(DB1)</sup>  
 Normerel.....2024  
 Northgate.....2027  
 Noshi.....2030  
 Nova Vision ..2032  
 Novaplex.....2034  
 Novatronic....2035  
 NSC.....2042  
 NTC.....2045

**O**

Oak.....2059  
 Okana.....4122  
 Okano.....2065  
 Olevia.....2067  
 Olympus.....2071  
 Onimax.....2082  
 Onkyo.....2085  
 Onwa.....2087  
 Opera.....2090  
 Oppo.....2092  
 Optimus.....2095  
 Optoma.....2097  
 Optonica.....2099  
 Orbit.....2103  
 Orion.....2111  
 Oritron.....2112  
 Orline.....2113  
 Ormond.....2114 <sup>(DB1)</sup>  
 Orsowe.....2116  
 Osaki.....2118  
 Osio.....2121  
 Oso.....2122  
 Osume.....2123  
 Otto Versand2126

**P**

Pace.....2134  
 Pacific.....2135  
 Pael.....2140  
 Palladium.....2145  
 Palsonic.....2147  
 Panama.....2149  
 Panasonic.....2153  
 Panavision.....2154  
 Panda.....2155  
 Pansat.....2158  
 Panther.....2160  
 Paragon.....2161  
 Pathe Cinema  
 .....2168  
 Pausa.....2171  
 Paysat.....2173  
 PCT.....4213  
 Penney.....2182  
 Pentax.....2183  
 Perdio.....2185  
 Perfekt.....2186  
 Philco.....2192

**Philharmonic**

.....2194  
 Philips.....2195  
 Philips Magnavox  
 .....3715  
 Phoenix.....2199  
 Phonola.....2201  
 Phonotrend...2202  
 Pilot.....2207  
 Pioneer.....2212  
 Pionier.....2213  
 Plantron.....2219  
 Plasmsync.....4230  
 Playsonic.....2224  
 Polaroid.....2230  
 Polk Audio.....2232  
 Poppy.....2236  
 Popular Mechanics  
 .....2237  
 Portland.....2238  
 Powerpoint...2241  
 Prandoni Prince  
 .....4125  
 Precision.....2244  
 Prelude.....2247  
 Priceclub.....2252  
 Prima.....2253  
 Primestar.....2257  
 Princeton.....2258  
 Prinz.....2260  
 Prism.....2261  
 Proceed.....2267  
 Profekt.....4126  
 Profex.....2269  
 Profilo.....2272 <sup>(DB1)</sup>  
 Profitronic....2273  
 Proline.....2274  
 Proscan.....2279  
 Prosonic.....2282  
 Protech.....2284  
 Proton.....2288  
 Protron.....2289  
 Proview.....2290  
 ProVision.....2291  
 Pulsar.....2296  
 Pye.....2302  
 Pymi.....2304

**Q**

Qingdao.....2308 <sup>(DB1)</sup>  
 Quarter.....2318  
 Quartz.....2319  
 Quasar.....2320  
 Quelle.....2322  
 Questa.....2324  
 Qwestar.....2326

**R**

Radialva.....2329  
 Radio.....4128  
 Radio Shack/  
 Realistic.....4214  
 Radiola.....2330  
 Radiomarelli..2331  
 RadioShack....2333  
 Radiotone.....2334  
 Radix.....2335  
 Randex.....2343  
 RCA.....2351  
 Realistic.....2354  
 Recor.....2359  
 Recoton.....2361  
 Rectiligne.....2362  
 Redstar.....2366  
 Reflex.....2368  
 Regal.....2370  
 Regency.....2371  
 Regent.....2372  
 Rembrandt....2375  
 Reoc.....2379  
 ReplayTV.....2380  
 Revox.....2383  
 Rex.....2385  
 RFT.....2386  
 Rhapsody.....2387  
 Ricavision.....2388  
 Rio.....2393  
 R-Line.....2327  
 Roadstar.....2398  
 Rogers.....4215  
 Rotel.....2414  
 Rowa.....2416  
 Runco.....2423

<b>S</b>	Shivaki.....2567	Starlite.....2728	TCM.....2857 (DB1)
Saba.....2429	Shogun.....2568	Starquest.....2732	Teac.....2860
SageTV.....4981 (DB1)	Siam.....2572	StarSight.....2734	Teachimagen.4140
Saisho.....2437	Siarem.....2573	Stenway.....2739	Tec.....2861
Saivod.....2439	Siemens.....2574	Strato.....2745	Tech Line.....2863
Salora.....2443	Siera.....2576	STS.....2749	Technema.....2866
Sambers.....2445	Sierra.....3549 (DB1)	STS1.....4219	Technica.....2868
Sampo.....2446	Sigma Designs	STS2.....4220	Technics.....2869
Samsung.....2448	.....2579	STS3.....4221	Technika.....2870
Sandra.....2454	Signal.....2581	STS4.....4222	Techview.....2883
Sanjian.....2455 (DB1)	Signature.....2582	Studio Experience	Techwood.....2884
Sanky.....2456	Silva.....2591	.....2750	Teco.....2886
Sansui.....2458	Silva Schneider	Stylandia.....2752	Tedelex.....2889
Sanyo.....2462	.....2592	Sungale.....2761	Teknika.....2895
Sanyuan.....2464	Silver.....2594	Sunkai.....2762	TeleCaption...2902
SBR.....2492	Simpson.....2598	Sunstar.....2768	Telecor.....2910
Sceptre.....2498	Sindyne.....4510	Sunwood.....2772	Telefunken.....2914
Schaub Lorenz	Singer.....2599	Supercable.....2778	Telefusion.....2915
.....2500	Sinudyne.....2601 (DB1)	Superla.....2782	Telegazi.....2917
Schneider.....2501	SKY.....2610	Supermax.....2783	Telemeister...2924
Scientific Atlanta	Skygiant.....2618	Superscan.....2786	Telesonic.....2930
.....2503	Skyworth.....2631 (DB1)	SuperTech.....2789	Telestar.....2931
Scimitsu.....2505	SL Marx.....2633	Supervision...2791	Teletech.....2934
Scotch.....2506	Sogera.....2649	Supra.....2792	Teleton.....2935
Scott.....2508	Solavox.....2654	Supre-Macy...2794	Televideo.....2938
Sears.....2514	Sonawa.....2663	Supreme.....2795	Television.....2939
SEG.....2522	Sonic Blue.....2667	Sutron.....2798	Tennessee.....2952
SEI.....2524	Sonicview.....3954	SVA.....2800	Tensai.....2954
Sei-Sinudyne.2525	Soniko.....2669	Sydney.....2808	Tenson.....2955
Seleco.....2528	Sonitron.....2671	Sylvania.....2809	Terapin.....2958
Sencora.....2531	Sonneclair.....2673	Symphonic.....2810	Tevion.....2962
Sensory Science	Sonoko.....2675	Synco.....2811	Texet.....2963
.....2533	Sontec.....2677	Syntax.....2814	Texscan.....2965
Sentra.....2534	Sony.....2679	Syntax-Brilliant	TFC.....2967
Serino.....2539	Sound & Vision	.....4231	Theta Digital.2970
Shancha.....2546 (DB1)	.....2680	Sysline.....2815	Thomas.....2971
Shanghai.....2547	Soundesign.....2684	Systemax.....2817	Thomson.....2972
Shaofeng.....2549	Soundwave.....2689	Sytong.....2820	Thorn.....2974
Sharp.....2550	Sowa.....2691		Thorn-Ferguson
Sharper Image	Squareview.....2703	<b>T</b>	.....2976 (DB1)
.....2551	Srypton.....4138	Tacico.....2823	Time Warner3518
Shen Ying.....2552	SSS.....2708	Tagar Systems	Timeless.....2985
Shencai.....2553	Stack.....4218	.....2831	Tivax.....3956
Sheng Chai....3922	Standard.....2713	Tai Wah.....4139 (DB1)	Tivo.....2991
Shenyang.....2555	Standard	Taishan.....2835	TMK.....2994
Sherwood.....2557	Components 2714	Tandy.....2843	TNCi.....2996
Shinco.....2560	Star Choice...2716	Tashiko.....2850	Toboc.....2999 (DB1)
Shinsonic.....2562	Starcom.....2722	Tatung.....2852	Tocom.....3000
Shintoshi.....2564	Stargate.....2723	TCL.....2856 (DB1)	Tokai.....3001

Tokyo .....3004  
 Tomashi .....3006  
 Tongguang.....3008 <sup>(DB1)</sup>  
 Torx .....3020  
 Toshiba.....3021  
 Totevision .....3024  
 Touch .....3025  
 Towada .....3028  
 Toyoda.....3030  
 Trakton .....3036  
 Trans Continens  
 .....3037  
 Trans PX .....3038  
 Transfec .....4143  
 Transonic .....3041  
 Transtec.....3042  
 Tredex.....3045  
 Trident.....3054  
 Tristar.....3057  
 Triumph.....3058  
 TruTech.....3467  
 TS.....3063  
 Tuntex .....3069  
 Tusa.....3073  
 TV86 .....3076  
 TView .....3079  
 TVS .....3081

**U**

Uher .....3089  
 UltimateTV...3091  
 Ultravox.....3095  
 Unic Line.....3100  
 Uniden .....3101  
 Unika.....3102  
 Unitech .....3105  
 United .....3106  
 United Artists  
 .....3107  
 United Cable 3108  
 Universal .....3113  
 Universum ....3115  
 Univox.....3116  
 Urban Concepts  
 .....3121  
 US Digital .....3122  
 US Electronics  
 .....3123  
 US Logic.....3124

**V**

V2 .....3128  
 Vector.....3136  
 Vector Research  
 .....3137  
 Venturer.....3143  
 Verizon.....3146  
 Vestel .....3148  
 Vexa.....3149  
 Victor .....3155  
 Video Concepts  
 .....3157  
 Videologic.....3165  
 Videologique 3166  
 Videosonic .....3171  
 VideoSystem.3172  
 Videotechnic.3173  
 Videotron .....3175  
 Vidikron .....3178  
 Vidtech.....3179  
 Viewmaster ..3182  
 ViewSat.....3185  
 Viewsonic .....3186  
 Viewstar .....3187  
 Viking .....3188  
 Villain.....3189  
 Viore .....3192  
 Visco.....4232  
 Visiola.....3197  
 Vision .....3198  
 Vizio .....3211  
 Vocopro .....3213  
 Voodoo .....3215  
 Voom .....3216  
 Vortec .....3217  
 Vortex View...3218  
 Voxson .....3220

**W**

Waltham .....3230  
 Wards.....3231  
 Watson.....3233  
 Watt Radio...3234  
 Waycon .....3237  
 Wega.....3238  
 Wegavox.....3239  
 Weltblick.....3245  
 Westinghouse  
 .....3249

Wharfedale...3255  
 White Westinghouse  
 .....3258  
 Windstar.....3266  
 Winegard.....3268

**X**

Xbox .....3295  
 Xiahua .....3299  
 Xiangyang.....3301 <sup>(DB1)</sup>  
 Xiangyu.....3302  
 Xihu .....3303 <sup>(DB1)</sup>  
 Xinaghai.....3304 <sup>(DB1)</sup>  
 Xingfu .....3305  
 Xinghai .....3306  
 XR-1000 .....3316  
 Xrypton.....3317  
 Xuelian.....3320 <sup>(DB1)</sup>

**Y**

Yamaha .....3326  
 Yamishi .....3328  
 Yapshe.....3329  
 Yokan .....3335  
 Yoko.....3336  
 Yorx .....3340  
 Yuhang.....3345

**Z**

Zanussi .....3349  
 Zenith.....3356  
 Zentech.....4031  
 Zentek.....3361  
 ZhuHai.....3364  
 ZT Group .....3370

<sup>(DB1)</sup> Marques disponibles uniquement à partir de la version DB1.

Vous trouverez la version DB sur l'autocollant situé à l'intérieur du compartiment à piles.





---

## Informations pour le consommateur

### Conformité aux normes sur les champs électriques, magnétiques et électromagnétiques

Koninklijke Philips Electronics N.V. fabrique et vend de nombreux produits de consommation qui ont, comme tous les appareils électriques, la capacité d'émettre et de recevoir des signaux électromagnétiques.

L'un des principes fondamentaux adoptés par la société Philips consiste à prendre toutes les mesures qui s'imposent en matière de sécurité et de santé, conformément aux dispositions légales en cours, pour respecter les normes sur les champs électriques, magnétiques et électromagnétiques en vigueur au moment de la fabrication de ses produits.

Philips s'est engagé à développer, produire et commercialiser des produits ne présentant aucun effet nocif sur la santé. Philips confirme qu'un maniement correct de ses produits et leur usage en adéquation avec la raison pour laquelle ils ont été conçus garantissent une utilisation sûre et fidèle aux informations scientifiques disponibles à l'heure actuelle.

Philips joue un rôle majeur dans le développement de normes CEM et de sécurité internationales, ce qui lui permet d'anticiper leur évolution de les appliquer au plus tôt à ses produits.

## Recyclage et mise au rebut

Ce produit a été conçu et fabriqué avec des matériaux et composants recyclables de haute qualité.



Le symbole d'une poubelle barrée apposé sur un produit signifie que ce dernier répond aux exigences de la directive européenne 2002/96/EC:



Ne jetez pas ce produit avec les ordures ménagères ordinaires. Informez-vous auprès des instances locales sur le système de collecte des produits électriques et électroniques en fin de vie.

Conformez-vous à la législation en vigueur et ne jetez pas vos produits avec les déchets ménagers. Seule une mise au rebut adéquate des produits peut empêcher la contamination de l'environnement et ses effets nocifs sur la santé.



© 2011 Koninklijke Philips Electronics N.V.

All rights reserved. Reproduction in whole or in part is prohibited without the prior written consent of the copyright owner.

The information presented in this document does not form part of any quotation or contract, is believed to be accurate and reliable and may be changed without notice. No liability will be accepted by the publisher for any consequence of its use. Publication there of does not convey nor imply any license under patent- or other industrial or intellectual property rights.

Document order number: 3139 235 5381 3

November 2011

[www.philips.com](http://www.philips.com)

RTP/4811